

# **ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН**

## **О соглашениях о разделе продукции**

(в редакции Закона РТ от 18.06.2008г. №400,  
от 01.08.2012г. №887)

Настоящий Закон устанавливает правовые основы отношений между государством и инвестором, возникающих при осуществлении внутренних и иностранных инвестиций в поиск, разведку и добывчу полезных ископаемых на территории Республики Таджикистан в соответствии с условиями договора о разделе произведенной продукции.

### **ГЛАВА 1. Общие положения**

#### **Статья 1. Отношения между сторонами соглашения о разделе продукции**

1. Настоящий Закон определяет и регулирует отношения, возникающие при недропользовании, между государством и инвестором при заключении, исполнении и прекращении соглашений о разделе продукции.

2. Отношения между сторонами, возникающие в процессе недропользования, а также транспортировки, обработки, переработки, хранения, использования, реализации продукции или распоряжения продукцией, регулируются соглашениями о разделе продукции, заключаемыми в соответствии с настоящим Законом.

3. Права и обязанности сторон, имеющие гражданско-правовой характер, определяются в соответствии с настоящим Законом и Гражданским кодексом Республики Таджикистан.

4. Отношения, возникающие в процессе недропользования, неурегулированные настоящим Законом, определяются Законом Республики Таджикистан "О недрах", и иными нормативными правовыми актами Республики Таджикистан.

#### **Статья 2. Законодательство Республики Таджикистан о разделе продукции**

Законодательство о соглашениях о разделе продукции основывается на Конституции Республики Таджикистан, состоит из настоящего Закона, других нормативных правовых актов Республики Таджикистан, а также международных нормативных правовых актов, признанных Таджикистаном.

#### **Статья 3. Основные понятия**

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

- соглашение о разделе продукции (в дальнейшем - соглашение) договор, в соответствии с которым Республика

Таджикистан предоставляет субъекту предпринимательской деятельности (в дальнейшем "инвестору") на возмездной основе и на определенный срок исключительные права на поиск, разведку, разработку, добычу и переработку полезных ископаемых на участке месторождения, указанном в соглашении, и на выполнение работ, связанных с осуществлением данных видов деятельности, а инвестор обязуется осуществлять указанную в соглашении деятельность за свой счет и компенсацию вероятного риска за свой счет;

- произведенная продукция - количество продукции горнодобывающей промышленности и продукции разработки карьеров, содержащееся в фактически добытом (извлеченном) из недр (отходов, потерь) количество полезных ископаемых, минерального сырья (породы, жидкости и иной смеси), по своему качеству соответствующей государственному стандарту Республики Таджикистан или международному стандарту, добытое инвестором в ходе выполнения работ по соглашению о разделе продукции и уменьшенное на количество технологических потерь этой продукции в пределах установленных нормативов;

- прибыльная продукция - произведенная за отчетный (налоговый) период при выполнении соглашения о разделе продукции продукция за вычетом компенсационной продукции;

- компенсационная продукция - часть произведенной продукции при выполнении соглашения о разделе продукции, которая передается в собственность инвестора для возмещения понесенных им в целях выполнения соглашения о разделе продукции расходов (возмещаемые расходы), состав которых устанавливается в соответствии с соглашением о разделе продукции и Налоговым кодексом Республики Таджикистан; (в редакции Закона РТ от 18.06.2008г №400).

- недропользование - пользование рудоносными участками с целью разведки, разработки, оценки, добычи, переработки и использования полезных ископаемых, содержащихся в месторождениях данного земельного участка.

#### **Статья 4. Соглашение о разделе продукции**

1. Соглашение определяет все условия, связанные с пользованием недрами, в том числе условия и порядок раздела произведенной продукции между сторонами соглашения в соответствии с настоящим Законом.

2. Условия пользования недрами, определяемые в соглашении, должны соответствовать законодательству Республики Таджикистан.

3. Перечень месторождений полезных ископаемых, которым предоставлено право недропользования на условиях раздела продукции в соответствии с настоящим Законом, устанавливается Правительством Республики Таджикистан.

Основаниями для включения в перечень месторождения полезных ископаемых, которым предоставлено право пользования на условиях раздела продукции, является неприемлемость

условий инвестирования работ по использованию данных участков в соответствии с Законом Республики Таджикистан "О недрах", отсутствия возможности бюджетного финансирования для эффективного использования данных месторождений, в том числе:

- месторождение полезных ископаемых расположено в высокогорной и отдаленной от населенных пунктов местности и для ее разработки отсутствуют условия и другая необходимая инфраструктура;
- поиск, разведка, оценка и разработка месторождения полезных ископаемых требует высокозатратные технологии и большие средства.

4. Соглашения, заключенные между государством и инвесторами до вступления в силу настоящего Закона, выполняются в соответствии с определенными в них условиями. При этом настоящий Закон применяется к указанным соглашениям в той мере, в какой его применение не противоречит условиям этих соглашений и не ограничивает права и интересы инвестора, оговоренные в соглашениях.

## **Статья 5. Стороны соглашения**

1. Сторонами соглашения (в дальнейшем - "стороны") являются Республика Таджикистан, от имени которой в соглашении выступают Правительство Республики Таджикистан или уполномоченный Правительством Республики Таджикистан государственный орган, подписывающий соглашение и инвесторы;

2. Инвесторами могут быть юридические лица, а также объединения юридических лиц, создаваемые на основе договора о совместной и других форм деятельности, осуществляющие вложение собственных или привлеченных средств в поиск, разведку и добывчу полезных ископаемых и являющиеся пользователями недр на существующем месторождении полезных ископаемых на условиях соглашения (*в редакции Закона РТ от 18.06.2008г. №400*).

## **Статья 6. Пользование недрами на условиях раздела продукции**

1. Права недропользования на условиях раздела продукции предоставляется инвестору на основании соглашения.

2. Лицензирование деятельности по недропользованию осуществляется в соответствии с Законом Республики Таджикистан "О лицензировании отдельных видов деятельности".

## **Статья 7. Срок действия соглашения**

1. Срок действия соглашения устанавливается сторонами в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

2. Срок действия соглашения и порядок его продления определяются соглашением. В случае продления срока действия соглашения, срок действия лицензии на деятельность по

пользованию недрами продлевается органом, выдающим лицензию, в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

## **ГЛАВА 2. Заключение соглашений и их исполнение**

### **Статья 8. Порядок заключения соглашений**

1. Соглашение заключается в порядке, установленном нормативными правовыми актами Республики Таджикистан.

Определение условий недропользования на любом месторождении, подготовка проекта соглашения и ведение переговоров с инвестором осуществляется уполномоченным органом Республики Таджикистан по решению Правительства Республики Таджикистан.

2. В случае проведения аукциона соглашение заключается с его победителем, предложившим для заключения соглашения наиболее лучшие условия. В условиях аукциона должно быть предусмотрено участие юридических лиц Республики Таджикистан по реализации соглашения волях, определенных Правительством Республики Таджикистан.

Соглашение со стороны государства подписывается уполномоченным органом Правительства Республики Таджикистан.

### **Статья 9. Условия выполнения работ**

1. Предусмотренные соглашением работы и виды деятельности (в дальнейшем "работы по соглашению") выполняются в соответствии с программами, проектами, планами и сметами, утверждаемыми в порядке, определяемом в соглашении.

2. Работы по соглашению выполняются при соблюдении законодательства Республики Таджикистан, нормативов и правил по охране труда и обеспечения безопасности работ, охране недр, окружающей природной среды и здоровья населения.

Соглашением должны быть предусмотрены обязательства инвестора по:

- предоставлению юридическим лицам, постоянно проживающим в Республике Таджикистан, права на участие в работах по соглашению в качестве подрядчиков, поставщиков, перевозчиков или в иных видах деятельности на основании договоров (контрактов) между ними и инвестором;

- привлечение работников-граждан Республики Таджикистан и иностранных граждан для выполнения работ по соглашению (*в редакции Закона РТ от 01.08.2012г. №87*).

3. По истечении срока действия соглашения инвестор обязан возвратить государству месторождение полезных ископаемых, переданных ему в пользование. Порядок и сроки возврата месторождения полезных ископаемых определяются соглашением.

4. В целях координации работ по соглашению сторонами создается на общественных началах совет директоров, в состав которого входит равное число представителей от каждой стороны. Численный состав, права и обязанности совета

директоров, так же порядок работы совета определяется соглашением.

Порядок назначения представителей Республики Таджикистан в совет директоров и их полномочия устанавливаются Правительством Республики Таджикистан.

## **Статья 10. Раздел продукции**

1. Произведенная продукция делится между инвестором и государством в соответствии с соглашением сторон. В соглашении (за исключением случаев, определенных в части второй настоящей статьи) должно быть предусмотрено следующее:

- определение общего объема произведенной продукции и её стоимости, уменьшенное в размере нормативных технологических потерь;

- определение части произведенной продукции, передаваемой в собственность инвестора для возмещения его затрат на выполнение работ по соглашению (в дальнейшем "компенсационная продукция"). Предельный уровень компенсационной продукции не должен превышать 70 процентов. Структура затрат инвесторов, принятая для расчета компенсационной продукции, определяется соглашением согласно законодательства Республики Таджикистан;

- порядок раздела между государством и инвестором прибыльной продукции (*в редакции Закона РТ от 18.06.2008г. №400*);

- порядок передачи государству части произведенной продукции или её стоимостного эквивалента инвестором;

- порядок получения инвестором принадлежащей ему части произведенной продукции.

2. В отдельных случаях соглашение может предусматривать другой порядок раздела между государством и инвестором произведенной продукции или стоимостного эквивалента продукции и определения долей этой продукции, принадлежащих государству и инвестору. Порядок и соотношение раздела продукции между участниками соглашения определяются в зависимости от геолого-экономических и стоимостных оценок месторождения полезных ископаемых, технического проекта, показателей технико-экономического обоснования.

Условия, указанные в настоящей части, должны быть предусмотрены в условиях аукциона.

## **Статья 11. Право собственности инвестора на произведенную продукцию**

Произведенная инвестором продукция, принадлежащая инвестору на правах собственности, может быть вывезена с таможенной территории Республики Таджикистан на условиях, определяемых соглашением сторон без количественных ограничений экспорта при соблюдении законодательства Республики Таджикистан. С этой целью Правительство Республики

Таджикистан в соглашении предусматривает выделение долгосрочной квоты на вывоз принадлежащей инвестору продукции за пределы Таджикистана.

## **Статья 12. Право собственности на имущество и информацию**

1. Имущество, вновь созданное или приобретенное инвестором и используемое им для выполнения работ по соглашению, является собственностью инвестора, если иное не предусмотрено в соглашении.

Право собственности на указанное имущество может перейти от инвестора к государству со дня, когда стоимость указанного имущества полностью возмещена государством, или со дня прекращения соглашения. В течение всего срока действия соглашения инвестору предоставляется полное право на пользование таким имуществом для проведения работ по соглашению. В этом случае ответственность за сохранность и риск его случайного повреждения возлагается на инвестора.

2. Первоначальная геологическая, геофизическая и химическая информация, а также образцы полезных ископаемых, полученные инвестором в ходе выполнения работ по соглашению, принадлежат на праве собственности государству. При соблюдении условий конфиденциальности инвестор имеет право пользоваться указанной информацией и образцами в целях выполнения работ по соглашению.

## **Статья 13. Транспортировка, хранение и переработка полезных ископаемых**

1. Инвестор имеет право использовать на договорной основе объекты трубопроводного транспорта и иные существующие объекты транспорта, транспортировки, хранения и переработки полезных ископаемых.

2. Инвестор в рамках выполнения работ по соглашению имеет право на сооружение объектов по хранению, переработке и транспортировке полезных ископаемых, и в этом случае право собственности на данные объекты определяется соглашением с учетом статьи 12 настоящего Закона.

## **Статья 14. Налогообложение деятельности при выполнении соглашения**

В процессе выполнения соглашения о разделе продукции исчисление и уплата налогов осуществляется в порядке, установленном Налоговым кодексом Республики Таджикистан.

## **Статья 15. Учет и отчетность**

1. Учет финансово-хозяйственной деятельности инвестора при выполнении работ по соглашению осуществляется по каждому отдельному соглашению, а также обособленно от такого учета при выполнении им иной деятельности, не связанной с

соглашением. Порядок этого учета определяется в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

2. Бухгалтерский учет и отчетность при выполнении работ по соглашению ведутся в национальной валюте Республики Таджикистан или в иностранной валюте. Если ведение бухгалтерского учета осуществляется в иностранной валюте, отчетность, предоставляемая в государственные органы должна содержать данные, исчисленные как в принятой иностранной валюте, так и в национальной валюте. При этом все данные, исчисленные в иностранной валюте, должны быть пересчитаны в национальной валюте по курсу Национального банка Таджикистана на день составления отчетности.

## **Статья 16. Банковские счета и валютное регулирование**

Для выполнения работ по соглашению инвестор должен иметь специальные банковские счета в национальной и (или) иностранной валюте в банках на территории Республики Таджикистан и (или) на территориях иностранных государств, используемые исключительно для выполнения работ, указанных в соглашении.

## **Статья 17. Передача прав и обязанностей, определенных в соглашении**

1. Инвестор имеет право передать полностью или частично свои права и обязанности по соглашению любому юридическому лицу или любому гражданину (физическому лицу) только с согласия стороны Республики Таджикистан при условии, если эти лица располагают достаточными финансовыми и техническими ресурсами и опытом управленческой деятельности, необходимыми для выполнения работ по соглашению.

2. Передача прав и обязанностей по соглашению юридическому и физическому лицу совершается в письменной форме посредством составления специального акта, являющегося неотъемлемой частью соглашения, в порядке и в сроки, определенные соглашением, и сопровождается соответствующим переоформлением лицензии на пользование недрами в течении 30 дней с даты подписания указанного акта.

3. С согласия уполномоченного государственного органа инвестор может использовать принадлежащие ему имущество и имущественные права в качестве залога для обеспечения своих обязательств по договорам, заключаемым в связи с исполнением соглашения, с соблюдением при этом требований гражданского законодательства Республики Таджикистан.

## **Статья 18. Стабильность условий соглашения**

1. Условия соглашения сохраняют свою силу в течение установленного срока. Изменение условий соглашения допускаются только по согласию сторон, а также по требованию одной из сторон в случае существенного изменения

обстоятельств в соответствии с Гражданским кодексом Республики Таджикистан.

Изменения в условия соглашения вносятся по согласованию сторон в том же порядке, что и при заключении соглашения.

2. Если в течение срока действия соглашения законодательством Республики Таджикистан будут установлены нормы, ухудшающие коммерческие результаты деятельности инвестора в рамках соглашения, в соглашение вносятся изменения, обеспечивающие инвестору коммерческие результаты, которые могли быть им получены при применении действовавших на момент заключения соглашения законодательства Республики Таджикистан. Порядок внесения таких изменений определяется соглашением.

Указанное положение об изменении условий соглашения не применяется, если законодательством Республики Таджикистан вносятся изменения в нормы (правила) по безопасному ведению работ, охране недр, окружающей природной среды и здоровья населения, в том числе в целях приведения их в соответствие с аналогичными нормами (правилами), принятыми и признанными в международной практике.

## **Статья 19. Государственные гарантии прав инвестора**

1. Инвестору гарантируется защита имущественных и иных прав, приобретенных и осуществляемых им в соответствии с соглашением.

2. На инвесторов не распространяется действия нормативных правовых актов исполнительных органов государственной власти, правовых актов органов местного самоуправления, если указанные акты устанавливают ограничения прав инвестора, приобретенных и осуществляемых им в соответствии с соглашением, за исключением ограничений, установленных предписаниями в соответствии с законодательством Республики Таджикистан соответствующих органов надзора, которые выдаются в целях обеспечения безопасного ведения работ, охраны недр, окружающей природной среды, здоровья населения, а также в целях обеспечения общественной и государственной безопасности.

## **Статья 20. Контроль за исполнением соглашения**

1. Контроль за исполнением соглашения осуществляется уполномоченным органом Республики Таджикистан в соответствии с его компетенцией.

2. Компетенция и обязанности уполномоченного органа и исполнительных органов государственной власти определяются Правительством Республики Таджикистан в соответствии с положениями Закона Республики Таджикистан "О недрах".

3. Представители уполномоченных органов Республики Таджикистан, которые осуществляют контроль за исполнением соглашения, имеют право беспрепятственного доступа на объекты проведения работ по соглашению, а также к документации,

относящейся к проведению указанных работ, исключительно в целях осуществления функций контроля за исполнением соглашения.

### **Статья 21. Прекращение действия соглашения**

Действие соглашения прекращается по истечении срока его действия или досрочно по согласованию сторон, а также по другим основаниям и в порядке, которые предусмотрены соглашением в соответствии с законодательством Республики Таджикистан, действующим на дату подписания соглашения. Прекращение действия соглашения по согласованию сторон вводится в действие в том же порядке, что и исходное соглашение, за исключением процедуры аукциона.

## **ГЛАВА 3. Заключительные положения**

### **Статья 22. Порядок разрешения споров**

Споры между государством и инвестором, связанные с исполнением, прекращением и признанием недействительными соглашений, разрешаются в соответствии с условиями соглашения в судебном порядке.

### **Статья 23. Ответственность за нарушение настоящего Закона**

Физические и юридические лица за нарушение настоящего Закона несут ответственность в установленном порядке в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

### **Статья 24. Порядок введения в действие настоящего Закона**

Настоящий Закон ввести в действие после его официального опубликования.

Президент  
Республики  
Таджикистан  
г. Душанбе,  
5 марта 2007 года №238

Э. Рахмонов

## **ПОСТАНОВЛЕНИЕ МАДЖЛИСИ НАМОЯНДАГОН МАДЖЛИСИ ОЛИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН**

### **О принятии Закона Республики Таджикистан "О соглашениях о разделе продукции"**

Маджлиси намояндагон Маджлиси Оли Республики Таджикистан постановляет:

Принять Закон Республики Таджикистан "О соглашениях о разделе продукции".

Председатель  
Маджлиси намояндагон Маджлиси Оли  
Республики  
Таджикистан

С. Хайруллоев

г. Душанбе, 9 февраля 2007 года № 484

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ МАДЖЛИСИ МИЛЛИ МАДЖЛИСИ ОЛИ  
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН**

**О Законе Республики Таджикистан "О  
соглашениях о разделе продукции"**

Рассмотрев Закон Республики Таджикистан "О соглашениях о разделе продукции", Маджлиси милли Маджлиси Оли Республики Таджикистан постановляет:

Одобрить Закон Республики Таджикистан "О соглашениях о разделе продукции".

Председатель  
Маджлиси милли Маджлиси Оли  
Республики  
Таджикистан

М. Убайдулло  
ев

г. Душанбе, 22 февраля 2007 года № 280